On classification of measurable functions of several variables

A. M. Vershik*

October 10, 2012

Abstract

We define a normal form (called the canonical image) of an arbitrary measurable function of several variables with respect to a natural group of transformations; describe a new complete system of invariants of such a function (the system of joint distributions); and relate these notions to the matrix distribution, another invariant of measurable functions found earlier, which is a random matrix. Bibliography: 7 titles.

1 Introduction

In the first section of the paper, we set the problem and introduce basic notions. The main part is the second section, where we introduce the system of joint distributions and prove the main lemma on the bases generated by a pure function. Using these notions and results, we define a normal form of a measurable function of two (or more) variables and introduce the so-called canonical image of a function. This is an interesting, if not completely explicit, model of functions, which is partly similar to a random process with a set of measures as the parameter set. This notion, which is apparently new, is related to a number of interesting questions, which presumably provide a new method of studying measurable functions of many variables. The third (sketchily written) section links the previous analysis to the notion of matrix distribution (which is a measure on matrices, or a random matrix) – another invariant of functions, which can be called randomization. More exactly, this is a method of classification of functions via randomization; it generalizes Gromov’s idea, developed by the author, on the classification of metrics on measure spaces. The construction of a measurable function with a given matrix invariant, announced in [4], is based on the ergodic method, systems of joint distributions, and the canonical image considered in Sec. 2. The author hopes to develop these ideas in another publication.

*St.Petersburg Department of Steklov Mathematical Institute, St.Petersburg, Russia, email: vershikpdmi.ras.ru.
1.1 Setting of the problem

Recall that the classification of measurable functions of one variable defined on a Lebesgue space \((X, \mu)\) with a continuous measure \(\mu\) and taking values in a standard Borel space \(A\) with respect to the group of all measure-preserving transformations of the argument is almost obvious. Namely, a measurable, a. e. one-to-one function \(f : X \to A\) is equivalent to the identity function on the space \(A\) endowed with the measure \(f_* \mu\), where \(f_* \mu\) is the distribution of \(f\) (i.e., the image of the measure \(\mu\) under \(f\)). This is exactly the normal (“tautological”) form of an arbitrary measurable one-to-one function of one variable. It is not difficult to write a normal form of an arbitrary (not necessarily one-to-one) function. This is done in [2] (see also [4]) using the theory of conditional measures. To find this normal form, one should consider the partition of the space \((X, \mu)\) into the level sets of the function \(f\) and regard \((X, \mu)\) as a fiber bundle over \(A\). Assigning to \(f_* \mu\)-a.e. value \(a \in A\) of \(f\) the type of the conditional measure on the corresponding level set \(f^{-1}(a)\), we turn \((X, \mu)\) into a fiber bundle defined only in terms of \(A\) and the family of these conditional measures; denote it by \(\mathcal{A}\). Then the normal form of a general measurable function of one variable is the projection \(F : (\mathcal{A}, \pi) \to (A, f_* \mu)\).

In this paper, we study a similar classification problem for functions of several variables, which is far more difficult. It links up with the paper [4], but here we sketch a new method of analyzing measurable functions and relate it to the existing approach. The method consists in considering the system of joint distributions of sections of a function of several variables as an invariant with respect to a natural equivalence.

Consider the product \((X \times Y, \mu \times \nu)\) of two spaces with continuous measures and a measurable function \(f\) on this product taking values in a standard Borel space \(A\). We will always consider continuous measures \(\mu, \nu\), and the value space \(A\) will always be an arbitrary standard Borel space (finite, countable, or continual; the latter case is the most interesting). We may assume without loss of generality that \(A\) is the interval \([0, 1]\); we will use only the Borel structure on this space.

**Definition 1.** Two functions \(f\) and \(f'\) defined on the spaces \((X \times Y, \mu \times \nu)\) and \((X' \times Y', \mu' \times \nu')\), respectively, and taking values in the standard Borel space \(A\) will be called equivalent if there exist measure-preserving \((T \mu = \mu', S \nu = \nu')\) invertible transformations \(T : X \to X', S : Y \to Y'\) such that

\[
f'(Tx, Sy) = f(x, y),
\]

or, equivalently,

\[
f'(x', y') = f(T^{-1}x', S^{-1}y').
\]

There are various special cases and generalizations of this notion, which can be studied by the same method. In the definition above, the group with respect to which we classify functions is the product of the groups of measure-preserving automorphisms of each component:

\[
\text{Aut}(X, \mu) \times \text{Aut}(Y, \nu).
\]
We mention two more possibilities.

**Definition 2.** With the above notation, assume that the factors coincide as measure spaces: \( X = Y \) and \( X' = Y' \). In this case, we can consider the equivalence of functions with respect to automorphisms of the form \( T \times T \); this classification will be called the diagonal classification of measurable functions: functions \( f \) and \( f' \) are equivalent in this sense if there exists an automorphism \( T \) of \((X, \mu)\) such that
\[
f'(Tx, Ty) = f(x, y),
\]
or, equivalently,
\[
f'(x', y') = f(T^{-1}x', T^{-1}y').
\]
In other words, here we consider the diagonal action of the group \( \text{Aut}(X, \mu) \).

The diagonal classification is natural, for example, in the case of functions symmetric with respect to permutations of arguments. In particular, this setting incorporates the important problem of classification of metrics as measurable functions on a metric measure space; this problem is studied in detail and solved in [1, 5].

The second classification problem for functions of two variables is related to the group of skew products, or the “skew equivalence.” It is as follows.

**Definition 3.** For simplicity, assume that two functions \( f(\cdot, \cdot) \) and \( f'(\cdot, \cdot) \) are defined on the same space \((X \times Y, \mu \times \nu)\). We say that they are skew-equivalent with respect to the first variable if there exists a “skew product” automorphism \( G \) of the space \((X \times Y, \mu \times \nu)\), i.e., an automorphism of the form \( G(x, y) = (Tx, S_x y) \) where \( T : X \to X \) is an automorphism of the space \((X, \mu)\) and \( \{S_x\}_{x \in X} \) is a family of automorphisms of the space \((Y, \nu)\), that is measurable with respect to \( x \in X \) and satisfies
\[
f'(Tx, S_x y) = f(x, y),
\]
or, equivalently,
\[
f'(x', y') = f(T^{-1}x', S^{-1}_x y'), \quad x = T^{-1}x'.
\]

One can easily see that the skew equivalence problem can be reduced to the first problem with one variable less and the value space \( A \) replaced with the space of probability measures on \( A \) (i.e., with the space \( \text{meas}(A) \), or, more exactly, \( \text{Meas}(A) \); see below). Hence it does not involve any essentially new effects.

In a similar way we may state classification problems for functions of more variables; we can also impose additional restrictions (symmetries, inequalities, etc.) on the values of functions, and, which is especially important, vary the groups of automorphisms with respect to which the equivalence is being considered. The difficulty of a classification problem depends substantially on the difficulty of the corresponding group as a subgroup of the group of all automorphisms. In this paper, we mainly consider the first equivalence with respect to the direct product of the groups of automorphisms of the variables.
In [4], the direct and diagonal equivalence problems were solved in terms of so-called matrix distributions, i.e., $S_\infty$-invariant measures on the space of distance matrices. Below we give a new proof of this result, which follows from the main theorem of this paper on the system of joint distributions as a complete invariant.

1.2 Basic notions

**Definition 4.** A function $f(\cdot, \cdot)$ of two variables defined on a space $(X \times Y, \mu \times \nu)$ is called pure if the partition $\xi_1$ (respectively, $\xi_2$) of the space $(X, \mu)$ (respectively, $(Y, \nu)$) into classes of points $x \in X$ (respectively, $y \in Y$) for which $f(x, \cdot) = f(x', \cdot) \nu$-mod 0 (respectively, $f(\cdot, y) = f(\cdot, y') \mu$-mod 0) is the partition into points mod 0.

The purity of a function of two variables is a counterpart of the one-to-one-ness of a function of one variable. The general case of the classification problem can easily be reduced to the case of a pure function by considering the quotient space of $(X \times Y, \mu \times \nu)$ obtained from the partition $\xi_1 \vee \xi_2$ (see [4]). The group-theoretic meaning of the notion of a pure function is as follows.

**Proposition 1.** A measurable function of two variables is pure if and only if its stabilizer with respect to the action of the groups $\text{Aut}_Q(X, \mu) \times \text{Id}$ and $\text{Id} \times \text{Aut}_Q(Y, \nu)$ is trivial (i.e., consists of the group identity); here $\text{Aut}_Q(X, \mu)$ (respectively, $\text{Aut}_Q(Y, \nu)$) is the group of transformations of the space $(X, \mu)$ (respectively, $(Y, \nu)$) with a quasi-invariant measure, which acts in a natural way (by substitutions of variables) in the space of measurable functions.

A stronger condition (which is more difficult to formulate in terms of sections) is as follows.

**Definition 5.** A function is called totally pure if its stabilizer with respect to the action of the group $\text{Aut}_Q(X, \mu) \times \text{Aut}_Q(Y, \nu)$ is trivial.

As we will see, the total purity of a function means that it has no symmetries of the form of direct products of substitutions of variables. Using this definition as a model, one can formulate similar purity conditions for actions of other groups.

For the diagonal classification, the purity of $f$ means that its stabilizer with respect to the diagonal action of the group $\text{Aut}_Q(X, \mu)$ is trivial. Note that, according to a theorem proved in [6], the stabilizer with respect to the diagonal action of any function that is pure in the sense of the previous definition is a subgroup of $\text{Aut}_Q(X, \mu)$ compact in the weak topology. It is not difficult to formulate the notion of purity and its group-theoretic meaning for the skew equivalence.
2 Equivalence invariants

2.1 Constructing the system of coherent distributions

In what follows, we speak only about the main equivalence, leaving it to the
reader to reformulate the results for other equivalences.

We will define a system of characteristics that uniquely determines a pure measurable function of several variables up to the equivalence described above. In fact, this is the system of joint distributions, whose definition is similar to Kolmogorov’s definition of a random process; however, its peculiarity is that the parameter set (“time”) is a measure space, with all that this entails. Nevertheless, for this “pseudoprocess” one can also state an analog of Kolmogorov’s theorem on the existence of a measure on “trajectories”; moreover, since the parameter set is a Lebesgue space, the corresponding process is separable in spite of the fact that the base is continual. Since we will not use this notion in what follows, we provide almost no details, but we find it important. One of the questions is when this definition gives a function of several variables.

First we prepare necessary spaces. Recall that we endow the space

\[ A^n = \underbrace{A \times \cdots \times A}_n \text{ factors} \]

with the Borel structure of the product of spaces (generated by the products of Borel sets on the factors), and by \( \text{meas}(A^n) \) denote the simplex of all Borel probability measures on the Borel space \( A^n \), \( n = 1, 2, \ldots, \). We define Borel homomorphisms \( V^f_X \) and \( V^f_Y \) of the spaces \( X^n \) and \( Y^n \), \( n = 1, 2, \ldots, \), to the space \( \text{meas}(A^n) \) as follows. For \( n = 1 \), we set \( V^f_X(x) \equiv \alpha^f_x \in \text{meas}(A) \) (respectively, \( V^f_Y(y) = \alpha^f_y \in \text{meas}(A) \)), where \( \alpha^f_x \) (respectively, \( \alpha^f_y \)) is the distribution of the section \( f(x, \cdot) \) regarded as a function of one variable \( y \in Y \) with respect to the measure \( \nu \) (respectively, the section \( f(\cdot, y) \) regarded as a function of the variable \( x \in X \) with respect to the measure \( \mu \)). The fact that these maps are Borel follows from the measurability of the function.

Let \( n > 1 \). To almost every, with respect to the measure \( \mu^n \equiv \mu \times \cdots \times \mu \), collection of points \((x_1, \ldots, x_n) \in X^n \) (respectively, \((y_1, \ldots, y_n) \in Y^n \)), we associate the measure \( \alpha^{f,1}_{x_1,\ldots,x_n} \) on \( A^n \) that is the joint distribution of the family of sections \( \{f(x_1,\cdot), f(x_2,\cdot), \ldots, f(x_n,\cdot)\} \) regarded as an \( A^n \)-valued vector function on \((Y, \nu)\); in the same way we define the distributions \( \alpha^{f,2}_{y_1,\ldots,y_n} \). Denote these families by \( \Lambda^f_X = \{\alpha^{f,1}_{x_1,\ldots,x_n}; \{x_i\} \in X^n, \ n = 1, 2, \ldots\} \) (respectively, \( \Lambda^f_Y \) for the second variables); obviously, they are coherent in the natural sense: the projection of the measure \( \alpha^{f,1}_{x_1,\ldots,x_n} \) on \( A^n \) along the \( i \)th coordinate coincides with the measure \( \alpha^{f,1}_{x_1,\ldots,\hat{x}_i,\ldots,x_n} \) on \( A^{n-1} \). Each of the two families \( \Lambda \), regarded as a collection of measures on \( A^n \), \( n = 1, 2, \ldots, \), will be called the system of joint distributions (SJD) of sections of the correspondent variable; both families together will be called the system of joint distributions of sections. In the similar definition for functions of more than two variables, one should consider sections
of codimension one (rather than one-dimensional sections).

**Remark 1.** The joint distribution of sections is, obviously, well defined with respect to mod 0, i.e., the family Λ depends only on the class of functions coinciding mod 0.

**Remark 2.** It is obvious from the definition that the SJD is invariant under the equivalence introduced above; more exactly, if two functions (defined on different spaces \((X \times Y, \mu_1 \times \mu_2)\) and \((X' \times Y', \mu'_1 \times \mu'_2)\)) are equivalent and this equivalence is implemented by a measure-preserving transformation \(T \times S : X \times Y \to X' \times Y'\), then the same transformation sends the SJD of the first function to the SJD of the second function.

Fix a Borel set \(B\) in \(A^n\) and consider the following measurable subsets in \(X\) and \(Y\):

\[
C_X^B = \{ x \mid \exists (y_1, y_2, \ldots, y_n) \in Y^n : (f(x, y_1), f(x, y_2), \ldots, f(x, y_n)) \in B \},
\]

\[
C_Y^B = \{ y \mid \exists (x_1, x_2, \ldots, x_n) \in X^n : (f(x_1, y), f(x_2, y), \ldots, f(x_n, y)) \in B \}.
\]

**Lemma 1** (on bases). Let \(f \) be a pure function of two variables. The family of sets \(\{C_X^B\}\) where \(B\) ranges over a countable basis of Borel subsets in \(A^n\) and \(n\) goes from one to infinity is a countable basis of the \(\sigma\)-algebra of measurable sets in \((X, \mu)\); the same is true for the family of subsets \(\{C_Y^B\}\) in \((Y, \nu)\).

**Proof.** We must prove that the \(\sigma\)-algebra spanned by the sets \(\{C_X^B\}\) separates points mod 0 in the space \((X, \mu)\). But this is equivalent to the following assertion. Consider the equivalence relation defined as \(x \sim x' \iff f(x, y_i) = f(x', y_i), i = 1, \ldots, n,\) for almost all collections \(y_1, \ldots, y_n \in Y\) with respect to the measure \(\nu^n\) and all \(n = 1, 2, \ldots\). By the ergodic theorem (more exactly, by the strong law of large numbers), this means that \(f(x, \cdot) = f(x', \cdot)\) a.e.; by the purety of \(f\), the latter relation determines the partition of \((X, \mu)\) into points mod 0. Therefore, the family \(\{C_X^B\}\) generates the full \(\sigma\)-algebra of measurable sets in the space \((X, \mu)\), and the product \(\{C_X^B\} \times \{C_Y^B\}\) generates the full \(\sigma\)-algebra of measurable sets in the space \((X \times Y, \mu \times \nu)\). By construction, the measures of the sets \(C_X^B\) and \(C_Y^B\) are determined by the SJD of \(f\); hence a measurable function \(f\) uniquely determines the measure by these data; in turn, it is also uniquely determined by the family of distributions of sections. In other words, if we have two measurable pure functions \(f, f'\) on the space \((X \times Y, \mu \times \nu)\) with the same SJD, then the functions coincide mod 0. □

### 2.2 Completeness of the system of invariants

The next theorem states that the SJD is a complete system of invariants of a pure function of two variables.

**Theorem 1** (Uniqueness). A pure function is uniquely determined mod 0 by its SJD in the following sense. Assume that two pure functions \(f\) and \(f'\) defined
on spaces \((X \times Y, \mu \times \nu)\) and \((X' \times Y', \mu' \times \nu')\), respectively, have the same SJD, i.e.,
\[
\mu(C_B^X(f)) = \mu'(C_B^X(f')),
\nu(C_B^Y(f)) = \nu'(C_B^Y(f'))
\]
for all basis Borel sets \(B \subset A^n\) and all \(n = 1, 2, \ldots\). Then the functions \(f\) and \(f'\) are equivalent.

In particular, if two functions are defined on the same space and their SJD coincide, then the functions coincide mod 0.

**Proof.** By the lemma, the SJD of each of the pure functions \(f\) and \(f'\) is a basis in the \(\sigma\)-algebra of the respective space. Then, as mentioned at the end of the previous proof, the correspondence between the sets \(C_B^X(f)\) and \(C_B^X(f')\) determines an isomorphism between the spaces \((X, \mu)\) and \((X', \mu')\) that sends the measure \(\mu\) to \(\mu'\). A similar assertion holds for the spaces \((Y, \nu)\) and \((Y', \nu')\), and the product of these isomorphisms is an isomorphism between the spaces \((X \times Y, \mu \times \nu)\) and \((X' \times Y', \mu' \times \nu')\) that provides an equivalence of the functions \(f\) and \(f'\). \(\square\)

**Remark 3.** Writing an explicit formula for the values of a function \(f\) in terms of its SJD in the general case is a difficult task. For an illustration, we give a concrete example of such a problem. Assume that we are given a metric measure space; find the distance between given two points (i.e., recover the metric) knowing all joint distributions of the distances to any given finite collection of points.

### 2.3 On systems of joint distributions and pseudoprocesses

In fact, one can describe exactly to what extent the SJD with respect to one variable determines the second SJD; namely, given the SJD with respect to one variable, a function can be recovered up to one transformation.

**Theorem 2.** Two measurable functions \(f_1\) and \(f_2\) defined on a space \((X \times Y, \mu \times \nu)\) that have the same SJD in one (say, the first) variable are related by the following formula:

\[
f_2(x, y) = f_1(x, Ty),
\]

where \(T : Y \to Y\) is a measure-preserving invertible transformation of the space \((Y, \nu)\).

**Proof.** Consider the limits of joint distributions in the variable \(x\). For fixed \(x_1, x_2, \ldots, x_n\), the corresponding joint distribution is a measure \(\alpha_{x_1, \ldots, x_n}\) on \(A^n\), i.e., on finite ordered collections of points from \(A\). But as \(n \to \infty\), we obtain a limit measure that is concentrated on measures (in general, continuous) on \(A\). To see this, it suffices to regard \(\alpha_{x_1, \ldots, x_n}\) as measures on the empirical distributions at the points \(x_i, i = 1, \ldots, n\); then their limits will be distributions on \(A\). But the family of these distributions determines the distributions of the functions \(\{f(\cdot, y)\}\); more exactly, this is a measure on the set of distributions of \(A\)-valued functions in \(x\); we lack only a correspondence between points \(y \in Y\).
and these distributions. Any two such correspondences are sent to each other by a measure-preserving transformation. Thus the SJD in the first variable determines a function \( f \) of two variables up to a transformation of the second variable, i.e., a measure-preserving transformation of the space \((Y, \nu)\).

In fact, the SJD may be regarded in the framework of the following general definition, which does not involve any function.

**Definition 6.** Consider a standard measure space \((X, \mu)\) with a continuous measure and a standard Borel space \(A\). Denote \((X, \mu)^n = (X^n, \mu^n)\), \(n = 1, 2, \ldots\). A random pseudoprocess is a coherent system of measurable maps (more exactly, \(\text{mod}\,0\) classes of maps):

\[
V_n : (X, \mu)^n \to A^n, \quad n = 1, 2, \ldots,
\]

\[
V_n(x_1, x_2, \ldots, x_n) \equiv \alpha(x_1, x_2, \ldots, x_n) \in \text{meas}(A^n),
\]

where \(\text{meas}(\cdot)\) is the simplex of probability measures on the corresponding Borel space; the coherence condition means that

\[
E_x \alpha^n(x_1, \ldots, x_n) = \alpha^{n-1}(x_1, \ldots, \hat{x}_i, \ldots, x_n), \quad n > 1.
\]

In particular, given a measurable function of two variables, above we have defined such a random pseudoprocess (in each variable). In much the same way as a coherent system of joint distributions determines, according to Kolmogorov, a measure on the space of trajectories, here we have defined a pseudoprocess as a measure, but not on the set of trajectories but, most likely, on measurable \(A\)-valued functions of points of the parameter set. Quite possibly, this notion appeared earlier as a process on a parameter set that is a Lebesgue space. Note that in spite of the continuity of the parameter set, the \(\sigma\)-algebra on which the corresponding law is naturally defined is separable, by the measurability of the maps \(V_n\). The properties of pseudoprocesses and the question about whether a given pseudoprocess determines a function of two variables, or a polymorphism, or a more general object, will be considered elsewhere. Here we confine ourselves to a remark anticipating the constructions of the next section. The canonical image of a function of two variables, which is defined below, is essentially a realization of this function as a pseudoprocess, or a random field, over a measure space; as such a space, one can take the set of all (one-dimensional) distributions of sections of the function in one of the variables, and the construction requires only knowing all joint distributions of sections of the function.

### 2.4 Description of the model

Now we describe a normal form for the equivalence under consideration, which will be called the **canonical image of a pure measurable function of two variables taking values in a Borel space** \(A\).

First we construct a product space on which the normal form will be defined. This is the square of the space \(\text{Meas}(A)\), which we are going to define now.
Consider the simplex meas(A) of all Borel probability measures on the Borel space A endowed with the weak topology determined by a countable basis of the $\sigma$-algebra of Borel sets.

The space Meas(A) is the (topological) direct product of the simplex meas(A) and the compact space $S = [0, 1] \cup \bigcup_{n=1}^{\infty} \{1 + \frac{1}{n}\}$ – the union of an interval and a countable set of points. It is convenient to regard Meas(A) as the trivial fiber bundle over meas(A) with fiber $S$ and denote by $\pi$ the natural projection $\text{Meas}(A) \to \text{meas}(A)$. The space Meas(A) is compact in the natural topology. It can be interpreted as the space of Borel probability measures on $A$ with multiplicities, or as the space of marked measures, the fibers being the sets of possible marks.

Now we describe the class of measures we will consider on this space.

**Definition 7.** A Borel probability measure on $\text{Meas}(A)$ will be called suitable if it has the following form: its projection to $\text{meas}(A)$ is an arbitrary Borel probability measure on the simplex $\text{meas}(A)$ (i.e., a “measure on measures”), and the conditional measures on fibers $S$ turn them into general Lebesgue spaces, i.e., the measures on the intervals are continuous Lebesgue measures, and the measures of the atoms are nonincreasing in $n$.

Note that a suitable measure is uniquely defined by its projection to $\text{meas}(A)$ and the types of the conditional measures on the fibers. It is of importance that a suitable measure admits a group of automorphisms preserving the measures on the fibers; this group may be trivial for some fibers or for all fibers (the latter is the case if the given distribution appears once as the distribution of a section). This group will be called the fiber group of a suitable measure; if a suitable measure has fibers with continuous components, then the fiber group is nontrivial.

**Definition 8.** A measurable function $F$ defined on the space $\text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A)$ endowed with the product $\mu \times \nu$ of suitable measures and taking values in the Borel space $A$ satisfies the tautology condition (or is called tautological) if the distributions of sections of the function $y \mapsto F(x, y)$ (respectively, $x \mapsto F(x, y)$) for almost all points $x \in \text{Meas}(A)$ (respectively, $y \in \text{Meas}(A)$), regarded as functions on $\text{Meas}(A)$ of the other variable, coincide with the measures $\pi(x) \in \text{meas}(A)$ (respectively, $\pi(y) \in \text{meas}(A)$) on $A$.

### 2.5 The canonical image of a function

Using the systems of joint distributions, we present a procedure for successively refining images of a function so that they converge to its canonical image.

**Theorem 3.** For every pure measurable function $f$ defined on an arbitrary product of two Lebesgue spaces with continuous measures and taking values in a Borel space $A$ there exist unique suitable measures $\mu_f$ and $\nu_f$ on $\text{Meas}(A)$ and a unique measurable, pure, tautological function $\text{Can}(f)$ on the space $(\text{Meas}(A) \times$
Meas(A), μ × ν) such that f is equivalent to Can f. The latter function will be called the canonical image of f. The measures μ_f and ν_f are invariants of the class of equivalent functions.

Thus tautological functions provide a normal form for pure functions; in particular, the theorem says that equivalent pure functions have the same, up to an isomorphism of fibers (see below), canonical image, and nonequivalent functions have different canonical images. Another construction of this model of functions will be described in the last section. It is based on another approach to equivalence invariants and differs from the construction in the proof of this theorem in that it automatically invokes the space Meas and marking; more exactly, the arbitrariness caused by automorphisms of fibers is replaced with the arbitrariness in the choice of the initial matrix involved in the construction of that model.

Proof. Let f be an A-valued measurable pure function on (X × Y, μ × ν). We will denote by f^1_x(y) = f(x, y) (respectively, f^2_y(x) = f(x, y)) the function obtained from f by fixing the first (second) variable. Given a function g on a measure space with a measure γ, the notation dist(g) = g_γ stands for the g-image of γ on the value space, or the distribution of g.

Consider the maps L^1_f : X → meas(A) and L^2_f : Y → meas(A) defined by the formulas L^1_f(x) = dist(f^1_x), L^2_f(y) = dist(f^2_y); that is, the image of a point x (respectively, y) is the distribution of the function f^1_x (respectively, f^2_y) regarded as a measure on A (i.e., an element of meas(A)).

Each of these maps gives rise to the quotient space of (X, μ) (or (Y, ν)) constructed from the partition of this space into the classes of points for which the corresponding distributions coincide. These partitions are invariant, in the sense that every equivalence preserves them.

But it obviously follows from the definition of the space Meas that the maps L^1_f, L^2_f can be lifted (in a way that is no longer invariant) to isomorphisms of spaces T^1_f : X → Meas(A), T^2_f : Y → Meas(A); that is, T^1_f, T^2_f are isomorphisms mod 0, which means that the images of different points x, x' (respectively, y, y') with the same distributions dist(f^1_x) = dist(f^1_{x'}) (respectively, dist(f^2_y) = dist(f^2_{y'})) in Meas will be different mod 0.

This condition can obviously be satisfied, since Meas(A) is a fiber bundle over meas(A) with fibers that can be turned into an arbitrary Lebesgue space, but the isomorphism is defined only up to fiberwise automorphisms. The measure μ × ν is transferred to Meas(A) × Meas(A), and its projection to meas(A) is an invariant of the equivalence.

Fix a choice of isomorphisms and denote (L^1_f)_* μ = μ_f and (L^2_f)_* ν = ν_f. Thus we have constructed an isomorphism

L^1_f × L^2_f : (X × Y, μ × ν) → (Meas(A) × Meas(A), μ_f × ν_f).

Now consider the classes of points in X and in Y with the same distributions dist(f^1_x) = dist(f^1_{x'}) (respectively, dist(f^2_y) = dist(f^2_{y'})) mod 0. With
each such class $C$ we can do the following. Divide its square $C \times C$ into classes such that inside each class the joint distribution corresponding to the coordinates $c_1$ and $c_2$ is the same. Thus we can refine our isomorphisms on the classes by requiring that the classes should be preserved. Then we do the same with the triple joint distributions, etc. It follows from Theorem 1 on the completeness of the SJD that (for a pure function) the product of all such partitions converges to the partition into points. Hence this process yields unique isomorphisms $L_1 : X \rightarrow \text{Meas}(A)$ and $L_2 : Y \rightarrow \text{Meas}(A)$, which will also transfer the measures $\mu$, $\nu$ and the function $f$ to the image. Denote these images by $\mu f$, $\nu f$. Thus we have obtained an invariantly defined measure space $(\text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A), \mu f \times \nu f)$ and a function on this space denoted by $\text{Can}(f)$ and called the canonical image of $f$. The function $\text{Can}(f)$ is tautological, as follows from the first step of the construction. The uniqueness follows from the same completeness theorem.

Applying our construction to the spaces $X = Y = \text{Meas}(A)$ and suitable measures $\mu$ and $\nu$ on $\text{Meas}(A)$, and taking an arbitrary pure tautological function on $(\text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A), \mu \times \nu)$ as $F$, one can easily see that the functions $L_1^f$ and $L_2^f$ can be assumed to be identity functions. Hence every pure tautological function on the space $(\text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A), \mu \times \nu)$, where $\mu$ and $\nu$ are suitable measures, is a canonical image (of itself).

Thus the class of tautological functions on the space $\text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A)$ with some suitable measures $\mu$, $\nu$ is the class of all possible normal forms of pure functions of two variables: every pure function is equivalent to exactly one function from this class.

Let us make several remarks concerning the canonical image.

1. The final space $(\text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A), \mu f \times \nu f)$ and the function $f$ are indeed canonical, since their constructions do not involve objects noninvariant with respect to the equivalence. Actually, the fact that the image is canonical follows directly from the purity of the function, since the stabilizer in each factor is trivial, so that the model is uniquely defined.

2. Consider the simplest special case. Assume that the function is superpure, i.e., the distributions of the sections $f(x, \cdot)$ (respectively, $f(\cdot, y)$) for almost all points $x \in X$ (respectively, $y \in Y$) are distinct. Then the isomorphism between $(X, \mu)$ (respectively, $(Y, \mu)$) and $\text{meas}(A)$ that sends a point $x$ (respectively, $y$) to the measure on $A$ that is the distribution of the function $f(x, \cdot)$ (respectively, $f(\cdot, y)$) is the required one. In this case, a basis can be constructed only from one-dimensional distributions. To clarify the general case, one may say that multidimensional distributions are needed in the definition of the isomorphism only because they allow one to split distributions having multiplicities in the SJD. However, having constructed an isomorphism, we must give an explicit description of the function in terms of the canonical image, and in all cases, including the simplest one considered above, this is done via the SJD. It would be interesting to classify measurable functions according to the minimal collection of joint distributions needed to recover it.
3. The space \( \text{meas}(A) \times \text{meas}(A) \) is a topological space (the product of simplices), as mentioned above. But the space \( \text{Meas}(A) \times \text{Meas}(A) \) is also a compact space, since \( \text{Meas} = \text{meas} \times S \). One can define a (formally) different topology using two-dimensional, rather than only “one-dimensional,” distributions. For this it suffices to define a neighborhood of a given point as the set of points such that the two-dimensional joint distribution corresponding to these two points is concentrated, in some sense, near the diagonal.

4. If the value space \( A \) is endowed with a topology, then we can define the notion of the measurable continuity of a function, or, more exactly, of its canonical image. This continuity means that if the two-dimensional distributions corresponding to two points are close, then the values of the function at these points are also close.

**Example.** Consider a metric \( d \) on a Borel space \( A \) and define a metric on \( \text{Meas}(A) \equiv X \) by setting \( d_r(x, y) = E_{\alpha_{x_1,x_2}} (u, v) \), where \( u, v \in A \) and the expectation is with respect to the joint distribution \( \alpha_{x_1,x_2} \). In a similar way we define a metric on \( Y = \text{Meas} \), and then on \( X \times Y \) (the sum of the metrics on the coordinates). We say that a function is measurably continuous if it is continuous in this metric. This can be briefly formulated as follows: if the mean values of the functions of one variable obtained by fixing the second variable are close, then the values of the functions at the given point are close.

Presumably, an admissible metric regarded as a function of two variables on a measure space is measurably continuous.

**Conjecture 1.** A symmetric measurably continuous function of two variables on the space \( (X \times X, \mu \times \mu) \) has a well-defined restriction to the diagonal. More generally, for every measurable partition, every measurably continuous function of two variables has a well-defined restriction to almost every element of the partition.

### 3 Relation with random matrices: classification via randomization

#### 3.1 The recovery theorem

Recall the main definitions and results of [4]. As above, let \( f \) be a pure function of two variables \( (x, y) \) defined on a space \( X \times Y \) with a product measure \( \mu \times \nu \) and taking values in a Borel space \( A \). Consider the infinite product \( (X^\infty \times Y^\infty, \mu^\infty \times \nu^\infty) \) with the Bernoulli measures and define a map

\[
F_f : (X^\infty \times Y^\infty) \longrightarrow M_\infty(A),
\]

where \( M_\infty(A) \) is the space of \( A \)-valued infinite matrices, by the formula

\[
F(\{x_i\}_{i=1}^\infty, \{y_j\}_{j=1}^\infty) = \{f(x_i, y_j)\}_{i,j=1}^\infty.
\]
The map $F$ is well defined with respect to mod 0 and sends $\mu^\infty \times \nu^\infty$ to a measure $D_f$, which was called the matrix distribution of $f$. Obviously, $D_f$ is a Borel probability measure on $M_\infty(A)$ that is invariant under the group of all permutations of rows and columns of the matrix and ergodic with respect to this group. This follows from known facts on Bernoulli measures.

**Theorem 4** ([4]). The measure $D_f$ is a complete invariant of the function $f$ with respect to the equivalence; in other words, two pure functions $f$ and $f'$ are equivalent if and only if the measures $D_f$ and $D_{f'}$ coincide.

Note also that the map $F$ is equivariant with respect to the square of the symmetric group $S_N \times S_N$; in the space $M_\infty(A)$, this group acts by permutations of rows and columns. The following simple assertion holds.

**Proposition 2.** The map $F$ is an isomorphism if and only if the function is totally pure (see the definition in Sec. 1), i.e., its stabilizer in the product of groups $\text{Aut}_Q(X, \mu) \times \text{Aut}_Q(Y, \nu)$ is trivial.

In this case, the map $F$ yields an isomorphism between the (Bernoulli) actions of the square of the symmetric group in these spaces. In the case of a pure function $f$, the kernel of $F$ consists of the orbits of the symmetry group of $f$, and, as was observed (see [6]), the symmetry group is compact, so that the partition into orbits is measurable. Moreover, one can construct the quotient space of $(X \times Y, \mu \times \nu)$ under the partition into orbits, but it will no longer have the structure of a direct product. Curiously enough, in spite of the fact that for pure, but not totally pure, functions, $F_f$ is not an isomorphism of the spaces $(X^\infty \times Y^\infty, \mu^\infty \times \nu^\infty)$ and $(M_\infty(A), D_f)$, nevertheless, as one can see from the proof of the recovery theorem and the lemma on bases, a basis of the space $(X \times Y, \mu \times \nu)$ can be recovered from the basis of the image $(M_\infty(A), D_f)$.

The construction below gives, in particular, another proof of the recovery theorem; it uses Theorem 1 and clarifies the ideas suggested in [4].

With obvious modifications, we can also state a similar theorem on the diagonal equivalence. In this case, we should take one sequence $\{x_i\}_1^\infty$ of independent random variables distributed on $X = Y$ according to the measure $\mu = \nu$. If $(X, \mu)$ is a metric measure space and $f$ is a metric regarded as a measurable function on $(X \times X, \mu \times \mu)$ (which is obviously pure), this is the theorem saying that the corresponding measure on the space of metrics on the set of positive integers is a complete invariant of metric triples (metric measure spaces). This was proved in [1] in a somewhat different form, and then in [5], by a simpler (ergodic) method, in this form.

Thus we have two types of complete invariants of the equivalence of arbitrary pure functions of two variables, and thus two methods of classification of measurable functions. The first one is provided by the matrix distribution, and it can be called the classification via randomization, since the invariant is a randomized net of values of the function. Although the definition of this invariant is very simple, it does not provide a model of the function, i.e., a method of recovering the function from this invariant, a random matrix. Such a
recovery procedure will be described below. The second method, considered in this paper, is more cumbersome; it is the classification via the system of joint distributions, and it allows one to describe a normal form (the canonical image of a function), which is a model of the function.

In the next section, we will combine both methods; namely, we will show how one can construct the canonical image from the matrix distribution, i.e., give an explicit construction of a function with a given invariant. The construction relies on the ergodic method [3]; more exactly, we systematically use the ergodic theorem for an action of the symmetric group, or, more specifically, successively construct empirical distributions. Another version of constructing a realization of a measurable function from its matrix distribution was considered in the unpublished manuscript [7]. In terms of the construction below, it uses only the first averaging process, and hence is also less cumbersome, but ignores the system of joint distributions.

3.2 Constructing a function from its matrix distribution

Let $D$ be a given Borel probability measure on the set of infinite matrices $M_N(A)$, which is the matrix distribution of a measurable function taking values in a Borel space $A$ and defined on a space $(X \times Y, \mu \times \nu)$; we will not use this space in any way. The construction below uses only the fact that the measure $D$ is invariant and ergodic with respect to the action of the group $S_N \times S_N$ (the square of the symmetric group) by permutations of rows and columns. The construction proceeds as follows (this is just an application of the ergodic method). We choose a “typical” matrix with respect to the measure $D$ (i.e., almost every matrix with respect to this measure) and construct a space, a measure on this space, and a required function.

Only then we use the fact that $D$ is the matrix distribution of a (totally pure) function and give a direct description of measures $D$ (called simple in [4]) that can be matrix distributions. In this case, we will see that $D$ is exactly the matrix distribution of the constructed function (and hence the latter is equivalent to the original function). Thus we will construct the canonical image of a function with a given matrix distribution, and the relation to the previous section is that we construct the SJD of the function. The construction proceeds in several steps.

1. Denote the matrix by $R = \{r_{i,j}\}_{i,j=1}^{\infty}$. By the invariance of the measure $D$ with respect to the group of permutations of columns, we can apply the ergodic theorem to the action of the group $S_N$, considering the “empirical distribution of rows”:

$$\lim_{n \to \infty} \frac{1}{n} \sum_{g \in S_n} \chi_B(\{r_{i,g^{-1}(1)}\}) \equiv m_R(B).$$

Here $B$ is a cylinder set in $A^\infty$ and $\chi_B$ is its characteristic function; the formula counts how frequently the first column falls into $B$ when the matrix is being permuted. Thus we obtain a probability measure $m_R$ on the space $A^N$; of course, it depends on the matrix $R$. 

14
2. Using the invariance of $D$ with respect to the group of permutations of rows, we find the “empirical distribution of measures.” In more detail, we lift the permutational action of the group $S_N$ on rows from the space $A^N$ to the simplex $\text{meas}(A^N)$ of measures on this space, consider the orbit of the constructed measure $m_R$ on $A^N$ with respect to this action, and find the empirical distribution of measures on this orbit. For this we should consider a basis in the space of Borel sets on the simplex of measures. Let $\mathcal{B}$ be a Borel set in the space of measures. Then the empirical measure of this set (of measures on $A^N$) is given by the formula

$$
\lim_{n \to \infty} \frac{1}{n!} \sum_{g \in S_n} \chi_{\mathcal{B}}(g(m_R)) \equiv M_R(\mathcal{B}).
$$

In this formula, the action of an element $g \in S_n$ is applied to the measure $m_R$. The limit exists by the same reasons for $D$-almost all matrices $R$; in terms of $R$, this is a double limit, and its existence follows from the invariance of $D$ with respect to the second (row) component of the group $S_N \times S_N$. We have constructed a measure on $\text{meas}(A^N)$ (i.e., a measure on measures on $A^N$) induced by the measure $m_R$ and, indirectly, by the matrix $R$. Denote it by $M_R$.

3. Now we do the same in the other order. First, using the same matrix $R$, we construct the empirical measure $m^R$ on the columns (using the invariance under the group of permutations of rows); this is again a measure on $A^\infty$.

4. Then, as at Step 2, we take the average of $m^R$ over the columns to obtain a measure on $\text{meas}(A^\infty)$, i.e., a “measure on measures” $M^R$ similar to $M_R$.

5. The next important assertion is that each of the measures $M_R$ and $M^R$, which were initially defined as measures on $\text{meas}(A^\infty)$, induces a pair of measures on $\text{Meas}A^n$ for all $n = 1, 2, \ldots$, namely, the finite-dimensional (with respect to $\text{meas}(A^\infty)$) empirical distributions on measures on $A^n$; we denote them by $\mu^n_R$ and $\nu^n_R$. For $n = 1$, they play exactly the same role as the measures $\mu_f$ and $\nu_f$ on $\text{Meas}A$, which were introduced in Sec. 2 in the definition of the canonical image of a function. Using these measures, we obtain the SJD of the future function and, consequently, the function itself. This is the transition to the canonical image. We do not describe what systems of joint distributions determine measurable functions. In the previous section, we moved in the opposite direction and constructed the SJD from a given function. One can show that the measures $M_R$ and $M^R$ also determine the function, but we do not use this fact below, since the existence of the function is already guaranteed and the problem is how to realize it. Denote this function on $\text{Meas}A \times \text{Meas}A$ by $f_R$; it is the goal of our construction. As yet, we have used only the invariance of the measure $D$ with respect to the square of the symmetric group.

Now we state the main results on this function and on the whole construction.

First we define a class of measures on the space of matrices specified by a condition called the simplicity of $D$.

**Definition 9.** A measure $D$ on the space of matrices $\text{Meas}(A)$ that is invariant and ergodic with respect to the square of the symmetric group is called simple if
the procedure described above that with a matrix \( R \in (M_N(A), D) \) associates the pair of measures
\[
(m_R, m^R) \in \text{Meas}(A^\infty) \times \text{Meas}(A^\infty)
\]
is an isomorphism of measure spaces
\[
(M_N(A), D) \rightarrow (\text{Meas}(A^\infty) \times \text{Meas}(A^\infty), M_R \times M^R).
\]

The difference between pure and totally pure functions in the context of matrix distributions was observed by U. Haböck in 2005; it is not mentioned in the original paper [4], which caused the appearance in that paper of a false assertion that the matrix distributions of pure functions are simple measures; it was corrected in [7]. This difference forces us to define not only simple measures, but also semisimple measures, which are the matrix distributions of simple functions. A direct description of semisimple measures in the same terms as in the case of simple measures is hardly possible, the reason being that taking the quotient with respect to the compact subgroup of symmetries of a function violates the structure of a direct product, so that the described procedure yields a function defined on a more complicated object, since its variables are no longer independent. But the case of simple measures and, accordingly, of totally pure functions, is exhausted as follows.

**Theorem 5.** 1. If the measure \( D \) is ergodic, then the measures \( M_R \) and \( M^R \) on \( \text{meas}(A^\infty) \) and, consequently, the measures \( \mu_R, \nu_R \) and the function \( f_R \) constructed above coincide for \( D \)-almost all matrices \( R \). If \( D = D_f \) is the matrix distribution of a totally pure function \( f \), then the constructed function \( f_R \) is equivalent to \( f \), and its matrix distribution coincides with \( D \). Thus the canonical image of \( f_R \) is a realization of the function with a given matrix distribution.

2. The class of simple measures coincides with the class of matrix distributions \( D_f \) of totally pure measurable functions \( f \).

**Proof.** The first assertion in Claim 1 follows immediately from the ergodicity of the action of the group \( S_N \times S_N \). The remaining part of Claim 1 is reduced to more detailed comments on the construction, which is a proof. Comparing it with the construction of the canonical image shows that the required function is constructed via the SJD, as we have already mentioned.

Now we proceed to Claim 2. Assume that we have a totally pure function and we have chosen a typical realization of a sequence of i.i.d. variables \( x_1, x_2, \ldots ; y_1, y_2, \ldots \). Consider the matrix \( R = \{f(x_i, y_j)\} \) and keep track of the procedure described in Sec. 3.2. The first step, finding the measure \( m_R \), is equivalent to computing the joint distributions of the countably many functions \( f(x_1, \cdot), f(x_2, \cdot), \ldots \) regarded as functions of the second variable. The measure \( m_R \) on \( A^\infty \) is exactly the joint distribution of these functions. The second step, computing the empirical measure from \( \{x_i\}_i \), determines the measure \( M_R \) (a measure on measures), but it is nothing else than a measure on the distributions of the functions \( f(\cdot, y) \); more exactly, this is the image of the measure \( (Y, \nu) \) under the map \( y \mapsto \text{dist}_x[f(\cdot, y)] \), where \( \text{dist}_x \) stands for the distribution
of a function of \(x\) with a fixed \(y\). The second series of operations with the roles of rows and columns interchanged is interpreted in the same way. Finally, as we have already observed, in the case of a totally pure function the map \(F_f\) is an isomorphism, so that the map from the space of matrices endowed with the measure \(D_f\) to the space of empirical measures in the definition of a simple measure is also an isomorphism.

The converse obviously follows from the construction. Namely, consider a simple measure \(D\) on \(M_{2n}(A)\); by the isomorphism of spaces in the definition of a simple measure, we do not lose information when constructing the function \(f_R = f\), and the obtained function is totally pure, since the map \(F_{f_R}\) is also an isomorphism. To see that the matrix distribution of this function is the measure \(D\), one can look through the construction of \(f_R\) from the SJD: in fact, the finite-dimensional restrictions of the measures \(M_R\) and \(M^R\) provide an approximation of the matrix distribution by finite-dimensional distributions.

One can easily see that the described construction is an exact reproduction of the procedure describing the construction of the canonical image of a function; it is even somewhat more formalized, since here the space \(\text{Meas}\) (accounting for the multiplicities of distributions) appears automatically. Thus, given a matrix \(R\), we have constructed the SJD, which, according to the theorem on bases, allows one to recover the function and hence the matrix distribution.

Supported by the RFBR grants 11-01-12092-ofi-m and 11-01-00677-a.

References

[1] M. Gromov, Metric Structures for Riemannian and non-Riemannian Spaces, Birkhäuser Boston, Boston (2001).

[2] V. A. Rokhlin, “Metric classification of measurable functions,” Uspekhi Mat. Nauk, 12, No. 2(74), 169–174 (1957).

[3] A. M. Vershik, “Description of invariant measures for the actions of some infinite-dimensional groups,” Sov. Math. Dokl., 15, 1396–1400 (1974).

[4] A. M. Vershik, “Classification of measurable functions of several arguments, and invariantly distributed random matrices,” Funct. Anal. Appl., 36, No. 2, 93–105 (2002).

[5] A. M. Vershik, “Random metric spaces and universality,” Russian Math. Surveys, 59, No. 2, 259–295 (2004).

[6] A. Vershik and U. Haböck, “Compactness of the congruence group of measurable functions in several variables,” J. Math. Sci. (N. Y.), 141, No. 6, 1601–1607 (2007).

[7] A. Vershik and U. Haböck, “Canonical model of measurable functions of two variables with given matrix distributions,” Manuscript, Vienna (2005).